



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **640/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Richtigstellung der Finanzierung der Beschlüsse des Gemeindeausschusses Nr. 19/24, Nr. 129/24, Nr. 195/24, Nr. 200/24, Nr. 278/24, Nr. 293/24 und Nr. 333/24

OGGETTO:

Rettifica del finanziamento delle deliberazioni della giunta comunale n. 19/24, n. 129/24, n. 195/24, n. 200/24, n. 278/24, n. 293/24 e n. 333/24

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

05.12.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die folgenden Beschlüsse des Gemeindevausschusses:

a) Nr. 19/24 vom 18.01.2024 „Bau eines Sozialzentrums in der Gemeinde Toblach: Zweckbindung des Restbetrages von € 152.649,75 der höheren Ausgabe zu Lasten der Gemeinde Innichen“;

b) Nr. 139/24 vom 14.03.2024 „Beauftragung des Unternehmens Euroform K. Winkler GmbH mit der Lieferung von verschiedenem Mobiliar für die Fußgängerzone von Innichen für einen Betrag von € 32.784,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 11.03.2024 (CIG B0C39DFB94)“;

c) Nr. 195/24 vom 11.04.2024 „Beauftragung des Unternehmens Gatterer Gottfried mit der Wartung des Mobiliars in der Fußgängerzone von Innichen für einen Betrag von € 6.179,24 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 08.04.2024 (CIG B126C98342)“;

d) Nr. 200/24 vom 11.04.2024 „Außerordentliche Instandhaltung verschiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2024/1: Beauftragung des Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger mit der Planung und Bauleitung für einen Betrag von € 13.529,97 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 28.03.2024 (CUP F27H24000560004; CIG B126DCAFC3)“;

e) Nr. 278/24 vom 22.05.2024 „Beschaffungen für die italienischsprachige Grundschule von Innichen für das Schuljahr 2024/25: Beauftragung des Unternehmens Cubus GmbH mit der Lieferung von Mobiliar für den PC-Raum für einen Betrag von € 5.513,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 16.05.2024 (CIG B1C25F8F56)“;

f) Nr. 293/24 vom 30.05.2024 „Beauftra-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTE le seguenti deliberazioni della giunta comunale:

a) n. 19/24 del 18.01.2024 „Costruzione di un centro sociale nel Comune di Dobbiaco: Impegno dell'importo residuo di € 152.649,75 della maggiore spesa a carico del Comune di San Candido“;

b) n. 139/24 del 14.03.2024 „Incarico all'impresa Euroform K. Winkler Srl della fornitura di mobilio vario per la zona pedonale di San Candido per un importo di € 32.784,00 (+ IVA), giusta l'offerta dell'11/03/2024 (CIG B0C39DFB94)“;

c) n. 195/24 dell'11.04.2024 „Incarico all'impresa Gatterer Gottfried della manutenzione del mobilio nella zona pedonale di San Candido per un importo di € 6.179,24 (+ IVA), giusta l'offerta dell'08/04/2024 (CIG B126C98342)“;

d) n. 200/24 dell'11.04.2024 „Manutenzione straordinaria di varie strade di competenza del Comune 2024/1: Incarico al Signor Dott. Ing. Günther Schönegger della progettazione e direzione dei lavori per un importo di € 13.529,97 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta in data 28/03/2024 ((CUP F27H24000560004; CIG B126DCAFC3)“;

e) n. 278/24 del 22.05.2024 „Acquisizioni per la scuola elementare in lingua italiana di San Candido per l'anno scolastico 2024/25: Incarico della fornitura di arredo per l'aula PC per un importo di € 5.513,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 16/05/2024 (CIG B1C25F8F56)“;

f) n. 293/24 del 30.05.2024 „Incarico

gung des Unternehmens Tischlerei Rauchenbichler KG des Rauchenbichler Martin & Co, mit der Durchführung von Akustikmaßnahmen in der Grundschule Winnebach für einen Betrag von € 27.434,40 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 24.05.2024 (CIG B1DA119D4F)“;

g) Nr. 333/24 vom 20.06.2024 „Beauftragung des Unternehmens E. Erharter OHG mit der Überdachung des Eingangs zum Probelokal der Musikkapelle und der Erneuerung des Geländers im Schulhof der Grundschule Vierschach für einen Betrag von € 17.450,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 21.05.2024 (CIG B1D9C08EFD)“;

FESTGESTELLT, dass die Finanzierung der Ausgaben der oben genannten Beschlüsse oder Teilen davon fälschlicherweise mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen und/oder der Baukostenabgabe vorgesehen worden ist, und zwar:

Beschluss unter Buchst. a): € 152.649,75;
Beschluss unter Buchst. b): € 33.996,48;
Beschluss unter Buchst. c) € 7.538,67
Beschluss unter Buchst. d) € 17.166,83
Beschluss unter Buchst. e) € 6.725,86
Beschluss unter Buchst. f) € 9.294,00
Beschluss unter Buchst. g) € 731,11

DARAUF HINGEWIESEN, dass dieselben Ausgaben richtigerweise mit dem Wirtschaftsüberschuss hätten finanziert werden müssen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die oben genannten Beschlüsse des Gemeindeausschusses berichtigen zu müssen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

all'impresa Falegnameria Rauchenbichler Sas di Rauchenbichler Martin & C. dell'esecuzione di interventi accustici nella scuola elementare di Prato alla Drava per un importo di € 27.434,40 (+ IVA), giusta l'offerta del 24/05/2024 (CIG B1DA119D4F)“;

g) n. 333/24 del 20.06.2024 „Incarico all'impresa E. Erharter Snc della copertura dell'ingresso alla sala prove della banda musicale e del rinnovo della ringhiera nel cortile della scuola elementare di Versciaco per un importo di € 17.450,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 03/07/2024 (CIG B1D9C08EFD)“;

ACCERTATO che il finanziamento delle spese delle suddette deliberazioni o di parti di esse spesa è stata prevista erroneamente con le entrate dai contributi di urbanizzazione e/o dal costo di costruzione:

Deliberazione alla lett. a): € 152.649,75;
Deliberazione alla lett. b): € 33.996,48;
Deliberazione alla lett. c) € 7.538,67
Deliberazione alla lett. d) € 17.166,83
Deliberazione alla lett. e) € 6.725,86
Deliberazione alla lett. f) € 9.294,00
Deliberazione alla lett. g) € 731,11

DATO ATTO che le spese medesime avrebbero dovuto essere correttamente finanziate con l'avanzo economico;

RITENUTO pertanto dover rettificare le suddette deliberazioni della giunta comunale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ und im Besonderen in den Art. 166;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 05/18 vom 13.03.2018, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit:

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

DATO ATTO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 *“Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“*;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 *“Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali“* ed in particolare nell'art. 166;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 *“Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“* della Provincia di Bolzano“;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 05/18 del 13.03.2018, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *“Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*:

- per la regolarità tecnica: da parte del

vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

OMVOgFx43PSCLkyWnfY52LGwoheCejkX1X7i/QtBtU4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes

HD5UvGMZUR0TSWePEpnGlzCVutoQjIVNx9Ffvu4sVDY=

Responsabile del Servizio competente - impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die folgenden Beschlüsse des Gemeindeausschusses zu berichtigen, indem die Ausgaben, deren Finanzierung mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen und/oder der Baukostenabgabe vorgesehen worden ist, mit dem Wirtschaftsüberschuss finanziert werden:
 - a) Nr. 19/24 vom 18.01.2024 „Bau eines Sozialzentrums in der Gemeinde Toblach: Zweckbindung des Restbetrages von € 152.649,75 der höheren Ausgabe zu Lasten der Gemeinde Innichen“;
 - b) Nr. 139/24 vom 14.03.2024 „Beauftragung des Unternehmens Euroform K. Winkler GmbH mit der Lieferung von verschiedenem Mobiliar für die Fußgängerzone von Innichen für einen Betrag von € 32.784,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 11.03.2024 (CIG B0C39DFB94)“;
 - c) Nr. 195/24 vom 11.04.2024 „Beauftragung des Unternehmens Gatterer Gottfried mit der Wartung des Mobiliars in der Fußgängerzone von Innichen für einen Betrag von € 6.179,24 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 08.04.2024 (CIG B126C98342)“;
 - d) Nr. 200/24 vom 11.04.2024 „Außerordentliche Instandhaltung ver-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di rettificare le seguenti deliberazioni della giunta comunale, finanziando con l'avanzo economico le spese il cui finanziamento è stato previsto con le entrate dai contributi di urbanizzazione e/o dal costo di costruzione:
 - a) n. 19/24 del 18.01.2024 „Costruzione di un centro sociale nel Comune di Dobbiaco: Impegno dell'importo residuo di € 152.649,75 della maggiore spesa a carico del Comune di San Candido“;
 - b) n. 139/24 del 14.03.2024 „Incarico all'impresa Euroform K. Winkler Srl della fornitura di mobilio vario per la zona pedonale di San Candido per un importo di € 32.784,00 (+ IVA), giusta l'offerta dell'11/03/2024 (CIG B0C39DFB94)“;
 - c) n. 195/24 dell'11.04.2024 „Incarico all'impresa Gatterer Gottfried della manutenzione del mobilio nella zona pedonale di San Candido per un importo di € 6.179,24 (+ IVA), giusta l'offerta del-08/04/2024 (CIG B126C98342)“;
 - d) n. 200/24 dell'11.04.2024 „Manutenzione straordinaria di varie strade di

schiedener Straßen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde 2024/1: Beauftragung des Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger mit der Planung und Bauleitung für einen Betrag von € 13.529,97 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 28.03.2024 (CUP F27H24000560004; CIG B126DCAFC3)“;

e) Nr. 278/24 vom 22.05.2024 „Beschaffungen für die italienischsprachige Grundschule von Innichen für das Schuljahr 2024/25: Beauftragung des Unternehmens Cubus GmbH mit der Lieferung von Mobiliar für den PC-Raum für einen Betrag von € 5.513,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 16.05.2024 (CIG B1C25F8F56)“;

f) Nr. 293/24 vom 30.05.2024 „Beauftragung des Unternehmens Tischlerei Rauchenbichler KG des Rauchenbichler Martin & Co, mit der Durchführung von Akustikmaßnahmen in der Grundschule Winnebach für einen Betrag von € 27.434,40 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 24.05.2024 (CIG B1DA119D4F)“;

g) Nr. 333/24 vom 20.06.2024 „Beauftragung des Unternehmens E. Erharter OHG mit der Überdachung des Eingangs zum Probelokal der Musikkapelle und der Erneuerung des Geländers im Schulhof der Grundschule Vier-schach für einen Betrag von € 17.450,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 21.05.2024 (CIG B1D9C08EFD)“;

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

competenza del Comune 2024/1: Incarico al Signor Dott. Ing. Günther Schönegger della progettazione e direzione dei lavori per un importo di € 13.529,97 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta in data 28/03/2024 ((CUP F27H24000560004; CIG B126DCAFC3)“;

e) n. 278/24 del 22.05.2024 „Acquisizioni per la scuola elementare in lingua italiana di San Candido per l'anno scolastico 2024/25: Incarico della fornitura di arredo per l'aula PC per un importo di € 5.513,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 16/05/2024 (CIG B1C25F8F56)“;

f) n. 293/24 del 30.05.2024 „Incarico all'impresa Falegnameria Rauchenbichler Sas di Rauchenbichler Martin & C. dell'esecuzione di interventi acustici nella scuola elementare di Prato alla Drava per un importo di € 27.434,40 (+ IVA), giusta l'offerta del 24/05/2024 (CIG B1DA119D4F)“;

g) n. 333/24 del 20.06.2024 „Incarico all'impresa E. Erharter Snc della copertura dell'ingresso alla sala prove della banda musicale e del rinnovo della ringhiera nel cortile della scuola elementare di Versciaco per un importo di € 17.450,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 03/07/2024 (CIG B1D9C08EFD)“;

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
